MF DNES a iDNES.cz společně

Spojením redakcí vznikl rozsáhlý zpravodajský newsroom, kde se scházejí informace z celé země

Praha - Nejlepší a nejrychlejší zpravodajství, moderní provoz a hlavně spokojenější čtenáři – to jsou cíle operace, kterou po devíti měsících ukončily deník MF DNES a jeho internetové dvojče, zpravodajský server iDNES.cz.

Po vzoru mnoha západních deníků se dosud oddělené redakce tištěného a internetového zpravodajství sestěhovaly do společných prostor. Vznikl moderní newsroom, který právě dnes přechází do plného provozu.

„Jde o největší operaci svého druhu v Česku. Stěhování se bezprostředně dotklo víc než 120 lidí. Změna stylu práce, který s sebou novinka přináší, se týká 360 lidí," říká šéfredaktor MF DNES Robert Čásenský. Právě tolik zaměstnanců pracuje v MF DNES a iDNES.cz.

V čem tato změna spočívá? Novináři sedí vedle sebe: sportovní rubrika novin se sportovní rubrikou webu, kultura s kulturou, reportérské oddělení deníku s on-line zpravodajstvím iDNES.cz. Umožňuje to plynulejší tok informací.

„Když například reportér deníku získá informaci, že odstoupil ministr nebo byl jmenován nový trenér reprezentace, musí ji okamžitě zveřejnit on-line," vysvětluje zástupce šéfredaktora MF DNES Michal Musil.

Čtenáři mají v deníku i na serveru dostat nové a původní informace. „Chceme, aby k získání přehledu o všech událostech doma i ve světě plně stačilo to, že se čtenář přes den podívá na iDNES.cz a ráno si přečte deník MF DNES. Neboli aby nepotřeboval sledovat žádná jiná média," říká Michal Hanák, šéfredaktor portálu iDNES.cz.

Na internetu najdou čtenáři nejen všechny informace, jejichž zveřejnění nesnese odkladu, ale také upozornění na to, co další den přinese deník. V tištěné MF DNES budou nadále zveřejňovány exkluzivní informace, výsledky pátrání novinářů, články, které informují a do hloubky rozebírají události předchozího dne, a také rozsáhlé přílohy. „Zkrátka, zpravodajství a publicistika v deníku bude nadále přinášet čtenářům zážitek z četby novin, který je jiný než při čtení na monitoru počítače," říká Musil.

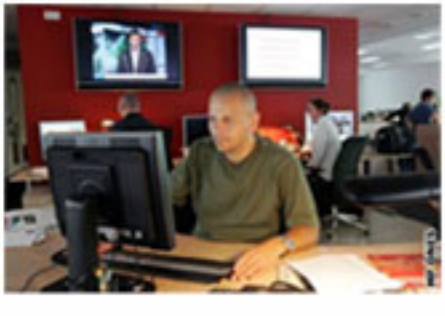
PORADA. Ve společném newsroomu se rozhoduje o zpravodajství v tištěných novinách i na internetu. FOTO: MAFA – JOSEF VOSTÁREK

Úzká spolupráce internetové a tištěné verze novin je trendem v mnoha amerických i evropských titulech. Důvodem je vyšší zájem o internetové zpravodajství. Společnou on-line a tištěnou redakci má americký New York Times, britský Daily Telegraph či německý Rheinische Post.

Redakce MF DNES a iDNES.cz

iDNES.cz

Více informací a fotografie najdete na www.idnes.cz/spolecne



MF DNES und iDNES.cz gemeinsam

Durch das Zusammenziehen der Redaktionen entstand ein umfangreicher Newsroom, in dem Informationen aus dem ganzen Land zusammengetragen werden.

Die besten und schnellsten Nachrichten, ein moderner Betrieb und vor allem zufriedenere Leser – das sind die Ziele der Operation, die die Tageszeitung MF DNES und ihr Internetzwilling, iDNES.cz, nach neun Monaten abgeschlossen haben.

Nach dem Vorbild vieler westlicher Tageszeitungen zogen die bisher getrennten Redaktionen für Print- und Internetberichterstattung in gemeinsame Räume. Es entstand ein moderner Newsroom, der heute seinen Betrieb aufnimmt. “Es geht um die größte Operation dieser Art in Tschechien. Der Umzug betraf unmittelbar mehr als 120 Menschen. Die Änderung des Arbeitsstils, die die neue Arbeitsorganisation mit sich bringt, betrifft 360 Menschen“, sagt der Chefredakteur von MFD Robert Čásenský. So viele Mitarbeiter arbeiten nämlich bei MF DNES und iDNES.cz.

Was wurde verändert? Die Journalisten sitzen nebeneinander: das Sportressort der Zeitung neben den Kollegen vom Online-Sport, Kultur neben Kultur, Reporter der Zeitung neben Reportern von Online. Dadurch wird auch ein besserer Informationsfluss ermöglicht. “Wenn beispielsweise ein Reporter der Zeitung die Information gewinnt, dass ein Minister zurücktritt oder dass ein neuer Nationaltrainer ernannt wird, muss er sie sofort Online veröffentlichen“, erklärt der stellvertretende Chefredakteur von MFD, Michal Musil. Die Leser sollen in der Zeitung und Online neue und exklusive Informationen erhalten. “Wir wollen, dass es für den Leser ausreicht, morgens die Zeitung MFD zu lesen und tagsüber auf iDNES.cz zu schauen, um einen Überblick über alle relevanten Ereignisse zu Hause und in der Welt zu erhalten. D.h. dass er kein anderes Medium braucht“, sagt Michal Hanak, Chefredakteur des Portals iDNES.cz.

Im Internet finden die Leser nicht nur alle Informationen, deren Veröffentlichung keinen Aufschub duldet, sondern auch Hinweise darauf, was die Zeitung am nächsten Tag bietet. In der Zeitung MF DNES werden nach wie vor exklusive Informationen, Ergebnisse von Recherchen der Journalisten, Artikel, die in der Tiefe informieren und Ereignisse vom vorigen Tag analysieren, und auch umfangreiche Beilagen erscheinen. “Kurz gesagt, die Zeitung wird den Lesern nach wie vor ein Erlebnis bringen, das anders ist als auf dem Computerbildschirm“ sagt Musil.

Die engere Zusammenarbeit zwischen Internet- und Printversionen von Zeitungen ist ein Trend bei vielen amerikanischen und europäischen Titeln. Der Grund ist ein gestiegenes Interesse an Internetberichterstattung. Gemeinsame Online- und Print-Redaktion haben z.B. die amerikanische New York Times, der britische Daily Telegraph oder die deutsche Rheinische Post.

Redaktionen von MF DNES und iDNES.cz